

LES BIJOUX DU CHANT

- | | |
|---|--|
| 1. Massenet J. Avril est amoureux 50 cop. | 1. Массенэ I. Апрель влюбленъ 50 коп. |
| 2. Leoncavallo R. Ninon. Canzonetta (<i>Tenor ou Soprano</i>). 40 " | 2. Леонкавалло Р. Нинонъ. Пѣсня (<i>Теноръ или Сопрано</i>). 40 " |
| 3. Leoncavallo R. Ninon. Canzonetta (<i>Baryton ou C-Alto</i>). 40 " | 3. Леонкавалло Р. Нинонъ. Пѣсня. (<i>Барит. или К.-Альтъ</i>). 40 " |
| 4. Tosti F. P. Aubade (<i>Mezzo-Sopr. ou Baryton</i>) 40 " | 4. Тости Ф. П. Утренняя серенада (<i>М.-С. или Бар.</i>) 40 " |
| 5. Tosti F. P. Amour! Amour! Mélodie 40 " | 5. Тости Ф. П. Любовь! Любовь! Мелодія . . . 40 " |
| 6. Tosti F. P. Malgré moi. Mélodie 40 " | 6. Тости Ф. П. Противъ воли. Мелодія 40 " |
| 7. Tosti F. P. Ave Maria. Piccola melodia . . . 40 " | 7. Тости Ф. П. Дѣва Марія. Маленькая мелодія 40 " |
| 8. Tagliafico D. La chanson de Marinette (<i>Mezzo-Sopr. ou Baryton</i>). 40 " | 8. Тальяфико Д. Пѣсня Маринетты (<i>Мец.-Сопр. или Барит.</i>) 40 " |
| 9. Tagliafico D. La chanson de Marinette (<i>Soprano ou Tenor</i>). 40 " | 9. Тальяфико Д. Пѣсня Маринетты (<i>Сопр. или Теноръ</i>). 40 " |
| 10. Denza L. Se... Melodia 40 " | 10. Денца Л. Если! Мелодія 40 " |
| 11. Bohm C. Zigeuner. Liedchen 40 " | 11. Бомъ К. Цыганская пѣсенка 40 " |
| 12. Charpentier G. Louise. Air de Louise . . . 50 " | 12. Шарпантье Г. Луиза. Арія Луизы 50 " |
| 13. Massenet J. On dit! Mélodie 40 " | 13. Массенэ I. Говорятъ! Мелодія 40 " |
| 14. Hirschfeld H. Zigeunerkind's Klage 40 " | 14. Гиршфельдъ Г. Жалоба цыганки 40 " |
| 15. Hirschfeld H. Das Zigeunerkind 25 " | 15. Гиршфельдъ Г. Цыганка 25 " |
| 16. Capua E. O sole mio! (Meine Sonne!) . . . 40 " | 16. Капуа Е. Мое солнце! 40 " |
| 17. Godard B. Méditation. Mélodie d'après la Rêverie de R. Schumann Op. 15 № 7 40 " | 17. Годаръ Б. Размышление. Мелодія по Rêverie (Träumerei) Р. Шумана 40 " |
| 18. Perillhou A. M'Amye. Chanson de Clement Marot. 40 " | 18. Перелью А. Моя Краля. Пѣсня К. Маро (1527). 40 " |
| 19. Frenkel Al. Ni jamais, ni toujours. Vieille chanson 40 " | 19. Френкель Ал. Разлюбишь разъ, полюбишь вновь. Старинная пѣсенка 40 " |
| 20. Tosti P. Chanson de l'adieu (<i>M.-Sop. ou Bar</i>) 40 " | 20. Тости П. Пѣснь прощанья (<i>М.-Сопр. или Бар.</i>) 50 " |
| 21. Massenet J. C'est l'amour 30 " | 21. Массенэ I. Это любовь! 30 " |



PROPRIÉTÉ DE L'ÉDITEUR

KIEFF,
Kreschtschatik № 29

LEON IDZIKOWSKI

VARSOVIE,
Marszałkowska № 119.

Commissionnaire de la Société IMPERIALE Musicale Russe.

VARSOVIE,
Gebethner & Wolff.
JEKATÉRINOSLAW,
H Krygier.

MOSCOU
A. Gutheil. — P. Jurgenson.
MOSCOU,
J. H. Zimmermann.

PETERSBOURG,
A. Johansen.
VLADIVOSTOK,
S. Kraiewska.

ODESSA,
E. Ostrowski.
VCRONÉGE,
W. Kastner.

ROSTOW S/D.,
L. Adler.
WILNO,
J. Zawadzki.

МОЕ СОЛНЦЕ!

MEINE SONNE!

'O sole mio!

Музыка

Musik von

Е. КАПУА.

E. di CAPUA.

Народная Неаполитанская пѣсня.

Переводъ А. Горчаковой.

Gesang. *Andantino.*

Piano. *Andantino.* *mf*

p

Какъ блещетъ солн - це, свѣтитъ, со - грѣ -
 Какъ блещетъ солн - це вѣти - хій часъ за -
 Wie strahlt die Son - ne hell in vol - lem
 Wie glänzt die Son - ne in der A - bend -
 Che bel - lu co - sa 'na iur - na - tu'e

ва - етъ — Промча-лось об - ла - ко, на не - бѣ яс - но — э-фиръ не -
 ка - та — Вълучахъ пур - пурныхъ, бы - стро у - га - са - я: — о - но у -
 Glan - ze, — vor - ü - ber ist der Sturm, — die Wol - ken flie - hen, — ein fri - sches
 rö - the, — mit gold'nem Feu - er - schein — sie Al - les blen - det, — bis sie zur
 so - le, — n'è - ria se - re - na dop - po 'na tem - pe - sta — pe' l'è - ria

cresc.

-крит - ся си - ній и пре - крас - ный — Какъ блещетъ солнце свѣтитъ со - грѣ -
 -хо - дить и тьма на - сту - па - етъ — Какъ блещетъ солнце, вѣти-хій часъ за -
We - hen lässt sie wei - ter zie - hen, — wie strahlt die Son - ne hell in vol - lem
Ruh' geht und sich von uns wen - det, — wie glänzt die Son - ne in der A - bend.
fre - sca pa - re già 'na fe - sta... — Che bel - la co - sa 'na iur - na - ta'e

cresc.

-ва - етъ! — {1-2. Мо - е же солн - це е - ще свѣт - лѣй, — и э - то
 -ка - та! — {1-2. Doch ei - ne Son - ne ist schö - ner noch, — und die - se
Glan - ze! — {1-2. Doch ei - ne Son - ne ist schö - ner noch, — und die - se
rö - the! — {1-2. Doch ei - ne Son - ne ist schö - ner noch, — und die - se
so - le. — {1-2. Ma n'a - tu so - le cchiù bello, oh! ne', — 'o so - le

mf

солн - це, ты мо - я кра - са! — Да, ли - чи - ко тво -
Son - ne, das bist nur Du, — dein Ant - litz hold und
mi - o sta n'fron - te a te, — 'o so - le, 'o so - le

f

-е вотъ ис - тин - но - е сол - ныйш - ко мо - е!
rein, das soll mei - ne Son - ne e wig - sein! —
mi - o sta n'fron - te a te — sta n'fron - te a te!

p